

VENERDÌ 22 SETTEMBRE 2006

MODERATORE: Dott.ssa Maria Grazia Zanetti, *Club La Ruga*

▶ ORE 9.00 – 9.45

Introduzione e saluti delle autorità

- Dott. Luis Durnwalder, Presidente della Provincia
- Dott. Luigi Spagnolli, Sindaco del Comune di Bolzano
- Dott. Gerhard Brandstätter, Presidente *Fondazione Cassa di Risparmio di Bolzano*
- Dott. Richard Theiner, Assessore Provinciale alla Sanità e Politiche Sociali
- Patrizia Trincanato, Assessore Comunale alle Politiche Sociali e alle Pari Opportunità

▶ ORE 9.45 – 10.30

15 anni di cultura intergenerazionale in Italia e in Europa: principi culturali e metodologia operativa

RELATORI

- Dott. Marco Predazzi, Presidente del *Centro di Cooperazione Il Melo* di Gallarate
- Daniela Foglia, Direttrice dei servizi residenziali e dell'agenzia animativa de *Il Melo*

☞ *Pausa caffè*

▶ ORE 11.00 – 11.45

Offerta di servizi per le persone anziane che si rivolgono ai Distretti nella città di Bolzano

RELATORI

- Dott. Carlo Alberto Librera, Ripartizione Case di Riposo dell'ASSB
- Dott.ssa Manuela Gotto, Ripartizione Distretti Sociali dell'ASSB

☞ *Pausa pranzo*

▶ ORE 14.00 – 14.40

Assistenza medico-infermieristica a domicilio in Alto Adige: studio e conclusioni

RELATORE

- Dott. Giuliano Piccoliori, medico di Medicina Generale a S.Cristina-Val Gardena

Malattia e perdita dell'autosufficienza

RELATORE

- Dott. Albert March, Reparto Geriatria dell'Azienda Sanitaria di Bolzano

▶ ORE 14.40 – 15.20

Assistenza e animazione nelle case di riposo e Centri di degenza della Provincia: attualità e prospettive

RELATORE

- Beatrix Kaserer, Casa di Riposo Lorenzerhof di Lana

Sostegno e supporto nell'assistenza domiciliare e nei centri di assistenza diurna della Provincia: attualità e prospettive

RELATORE

- Maja Obwexer, assistenza domiciliare Vipiteno

☞ *Pausa*

▶ ORE 15.30 – 16.30

Esperienze di socializzazione e di animazione con gli anziani nell'ambito del Volontariato

RELATORI

- Giorgio Ballarin, Educatore Distretto Gries-S.Quirino dell'ASSB, Bolzano
- Dorothea Renzler Di Gianantonio, Associazione *Volontariato Aiuto Volontario Val Pusteria*
- Dott.ssa Maria Grazia Zanetti, *Club La Ruga*, Bolzano

▶ ORE 16.30 – 17.30

Dibattito e sintesi dei lavori

SABATO 23 SETTEMBRE 2006

MODERATORE: Dott. Paul Zingerle, Ufficio provinciale anziani e distretti sociali

▶ ORE 9.00 – 9.15

Sintesi dei lavori del giorno precedente, introduzione della seconda giornata del Convegno

▶ ORE 9.15 – 10.00

Situazione e offerta abitativa per gli anziani nella nostra Provincia

RELATORE

- Dott. Richard Theiner, Assessore Provinciale Sanità e Politiche Sociali

▶ ORE 10.00 – 10.30

Nuove linee guida per la realizzazione di case di riposo e centri di degenza in Alto Adige

RELATORE

- Dott. Arch. Paolo Bellenzier, Direttore dell'ufficio prov. Edilizia Sanitaria

☞ *Pausa caffè*

▶ ORE 11.00 – 11.45

Le politiche per l'habitat: quadro delle soluzioni abitative per l'invecchiamento nella sperimentazione europea attuale

RELATORE

- Dott. Marco Predazzi, Presidente *Centro di Cooperazione Il Melo*

☞ *Pausa pranzo*

▶ ORE 14.00 – 15.00

L'abitare degli anziani nella città di Bolzano: opportunità, offerta, richieste urgenti, progetti e prospettive

RELATORI

- Patrizia Trincanato, Assessore Comunale alle Politiche Sociali e alle Pari Opportunità
- Dott. Fulvio Rizzolo, Pianificazione territoriale, Comune di Bolzano
- Dott.ssa Barbara Giacomozzi, Progetto *Bolzano città sicura e solidale*

☞ *Pausa*

▶ ORE 15.30 – 16.00

Vivere sicuri a casa propria in età avanzata

RELATORI

- Dott.ssa Luciana Fiocca, Ufficio prov. soggetti portatori di handicap ed invalidi civili
- Lisa Mauroner, Ergoterapeuta Arche nel KVW, Bolzano

▶ ORE 16.00 – 17.00

Dibattito conclusivo e chiusura del convegno

FREITAG, 22. SEPTEMBER 2006

MODERATOR: Dott.ssa Maria Grazia Zanetti, *Club La Ruga*

▶ 9.00 – 9.45 UHR

Einführung und Grußworte der Ehrengäste

- Dr. Luis Durnwalder, Landeshauptmann
- Dr. Luigi Spagnolli, Bürgermeister der Gemeinde Bozen
- Dr. Gerhard Brandstätter, Präsident der Stiftung Sparkasse
- Dr. Richard Theiner, Landesrat für Gesundheit und Sozialwesen
- Patrizia Trincanato, Stadträtin für Sozialpolitik und Chancengleichheit

▶ 9.45 – 10.30 UHR

15 Jahre generationsübergreifende Kultur in Italien und in Europa: Kulturelle Grundsätze und Arbeitsmethoden

REFERENTEN

- Dr. Marco Predazzi, Präsident vom *Centro di Cooperazione Il Melo* - Gallarate
- Daniela Foglia, Direktorin im *Centro di Cooperazione Il Melo* - Gallarate

☞ *Kaffeepause*

▶ 11.00 – 11.45 UHR

Angebot der Dienste für Senioren, die sich an die Sprengel der Stadt Bozen wenden

REFERENTEN:

- Dr. Carlo Alberto Librera, Abteilung Altersheime des BSDB
- Dr. Manuela Gotto, Abteilung Sozialsprengel des BSDB

☞ *Mittagspause*

▶ 14.00 – 14.40 UHR

Ärztliche und krankenpflegerische Hausbetreuung in Südtirol: Untersuchung und Ergebnisse

REFERENT

- Dr. Giuliano Piccoliori, Arzt für Allgemeinmedizin in St.Christina-Gröden

Krankheit und Verlust der Selbständigkeit

REFERENT:

- Dr. Albert March, Abteilung für Geriatrie des Sanitätsbetriebs Bozen

▶ 14.40 – 15.20 UHR

Betreuung in den Alten- und Pflegeheimen in Südtirol: Aktueller Stand und Perspektiven

REFERENTIN

- Beatrix Kaserer, Alten- und Pflegeheim Lorenzerhof in Lana

Unterstützung und Förderung durch die Hauspflege und Tagespflegeheime

REFERENTIN:

- Maja Obwexer, Hauspflege Sterzing

☞ *Pausa*

▶ 15.30 – 16.30 UHR

Erfahrung im Bereich Betreuung und Animation von Senioren im Rahmen von Freiwilligenarbeit

REFERENTEN

- Giorgio Ballarin, Erzieher im Sprengel Gries-St. Quirein des BSDB
- Dorothea Renzler Di Gianantonio, Verein *Volontariat-Freiwilligenhilfe Pustertal*
- Dr. Maria Grazia Zanetti, *Club La Ruga*

▶ 16.30 – 17.30 UHR

Diskussion und Zusammenfassung

SAMSTAG, 23. SEPTEMBER 2006

MODERATOR: Dr. Paul Zingerle, Landesamt für Senioren und Sozialsprengel

▶ 9.00 – 9.15 UHR

Zusammenfassung der Arbeiten des vorhergehenden Tages und Einführung zum zweiten Tag

▶ 9.15 – 10.00 UHR

Situation und Angebot von Wohneinrichtungen für Senioren in Südtirol

REFERENT

- Dr. Richard Theiner, Landesrat für Gesundheit und Sozialwesen

▶ 10.00 – 10.30 UHR

Neue Baurichtlinien für Alten- und Pflegeheime in Südtirol

REFERENT

- Dr. Arch. Paolo Bellenzier, Direktor des Landesamtes für Sanitätsbauten

☞ *Kaffeepause*

▶ 11.00 – 11.45 UHR

Habitat im Überblick: Versuche von Wohnstrukturen für Senioren im europäischen Vergleich

REFERENT

- Dr. Marco Predazzi, Präsident vom *Centro di Cooperazione Il Melo* - Gallarate

☞ *Mittagspause*

▶ 14.00 – 15.00

Wohnmöglichkeiten für Senioren in der Stadt Bozen: Möglichkeiten, Angebot und Nachfrage, Projekte und Perspektiven

REFERENTEN

- Patrizia Trincanato, Stadträtin für Sozialpolitik und Chancengleichheit
- Dr. Fulvio Rizzolo, Raumplanung, Gemeinde Bozen
- Dr. Barbara Giacomozzi, Projekt *Bozen, sichere und solidarische Stadt*

☞ *Pausa*

▶ 15.30 – 16.00 UHR

Im Alter sicher zu Hause wohnen

REFERENTEN

- Dr. Luciana Fiocca, Landesamt für Menschen mit Behinderung und Zivilinvaliden
- Lisa Mauroner, Ergotherapeutin Arche im KVW, Bozen

▶ 16.00 – 17.00

Diskussion und Abschluss der Tagung